



ACTA

de la reunión extraordinaria del 12 de octubre de 2020, de las 13.45 a las 14.45 horas, y de las 17.45 a las 18.45 horas

BRUSELAS

con la participación a distancia de los miembros de AFCO mediante la herramienta de reuniones Interactivo

La reunión comienza el lunes 12 de octubre de 2020, a las 13.50 horas, bajo la presidencia de Antonio Tajani (presidente).

Por razones legales (derecho de privacidad) se informa a los participantes de que la reunión se filmará y se retransmitirá en directo por internet.

1. Aprobación del orden del día AFCO_OJ PE658.872v01-00

Se aprueba el orden del día.

2. Comunicaciones de la presidencia

El presidente anuncia lo siguiente:

- Se cuenta con servicio de interpretación a 9 lenguas: FR, DE, IT, NL, EN, ES, PT, HU, PL.
- Son de rigor las medidas de distanciamiento social, y es obligatorio llevar mascarilla durante la reunión.

- La audiencia común de JURI, LIBE, AFCO y PETI sobre la «Ciudadanía de la Unión: Empoderamiento, Inclusión, Participación», que contará con la participación del comisario de Justicia Didier Reynders, tendrá lugar el 29 de octubre, de las 13.45 a las 15.45 horas y de las 16.45 a las 18.45 horas. La solicitud al presidente del PE para la autorización de la misma se halla en tramitación, y los preparativos para el programa están en marcha.
- La votación sobre el proyecto de informe relativo a la evaluación de las elecciones europeas (2020/2088/IND) tendrá lugar durante la próxima reunión de AFCO, el miércoles 28 de octubre.

3. Aprobación de actas de reuniones

7 de julio de 2020

PV – PE654.108v01-00

Se aprueba el acta.

4. Establecimiento de un Mecanismo de Recuperación y Resiliencia

AFCO/9/04219

***I 2020/0104(COD) COM(2020)0408 – C9-0150/2020

Ponente de opinión: **Antonio Tajani (PPE)**

Fondo:	BUDG,	Eider Gardiazabal Rubial (S&D)	PR – PE655.950v02-00
	ECON	Siegfried Mureşan (PPE)	AM – PE657.422v01-00
		Dragoş Pîslaru (Renew)	AM – PE655.953v01-00
			AM – PE657.420v01-00
			AM – PE657.421v02-00

El presidente y ponente de la opinión, Antonio Tajani, presenta el proyecto de opinión en forma de carta.

Además del presidente, Antonio Tajani, intervienen los miembros siguientes: Vladimír Bilčík, Domènec Ruiz Devesa, Sandro Gozi, Laura Huhtasaari, Damian Boeselager, Helmut Scholz, Fabio Massimo Castaldo.

* * *

Primer turno de votaciones

***** Procedimiento de votación a distancia *****

El procedimiento de votación a distancia sobre las enmiendas se abre a las 14.30 horas.

5. Modificaciones del Reglamento interno del PE con miras a garantizar el funcionamiento del Parlamento en circunstancias extraordinarias (extraordinary circumstances)

AFCO/9/03319
2020/2098(REG)

Ponente: **Gabriele Bischoff** (S&D)

PR – PE654.009v02-00
AM – PE657.438v02-00

6. Aplicación de la orden de detención europea y de los procedimientos de entrega entre Estados miembros

AFCO/9/02109
2019/2207(INI)

Ponente de opinión: **Paulo Rangel** (PPE)

PA – PE648.270v01-00
AM – PE658.701v01-00

Fondo: LIBE Javier Zarzalejos (PPE)

PR – PE655.688v01-00

***** Cierre del procedimiento de votación a distancia a las 15.45 horas *****

* * *

La reunión se suspende a las 14.33 horas y se reanuda a las 17.49 horas bajo la presidencia de Antonio Tajani (presidente).

7. Reanudación de la reunión y anuncio por la presidencia de los resultados de las votaciones sobre las enmiendas

El presidente anuncia los resultados provisionales de las votaciones sobre las enmiendas:

- **Modificaciones del Reglamento interno del PE con miras a garantizar el funcionamiento del Parlamento en circunstancias extraordinarias (extraordinary circumstances)**

Se aprueban las enmiendas de transacción 1, 2, 3 y 4, así como las enmiendas 1, 3, 5, 10, 11, 13, 20 (tercera parte) y 38. Todas las demás enmiendas decaen o han sido rechazadas.

- **Aplicación de la orden de detención europea y de los procedimientos de entrega entre Estados miembros**

Se aprueban las enmiendas de transacción 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 y las enmiendas 7, 10 y 38. Todas las demás enmiendas decaen o han sido rechazadas.

8. Control de la aplicación del Derecho de la Unión Europea 2017 y 2018

AFCO/9/01637
2019/2132(INI) – COM(2019)0319

Ponente de opinión: **Pedro Silva Pereira (S&D)** PA – PE658.830v01-00

Fondo: JURI Sabrina Pignedoli (NI) PR – PE657.320v01-00

El ponente de la opinión, Pedro Silva Pereira, presenta el proyecto de opinión.

Además del presidente, Antonio Tajani, intervienen los miembros siguientes: László Trócsányi, Fabio Massimo Castaldo, Domènec Ruiz Devesa, Daniel Freund, Sandro Gozi.

El plazo de presentación de enmiendas (solo en inglés) se fija en el miércoles 15 de octubre de 2020 a las 17.00 horas.

* * *

Segundo turno de votaciones

***** Procedimiento de votación a distancia *****

El procedimiento de votación a distancia para las votaciones finales sobre el informe y las opiniones modificados se abre a las 18.20 horas y concluye a las 19.15 horas.

9. Modificaciones del Reglamento interno del PE con miras a garantizar el funcionamiento del Parlamento en circunstancias extraordinarias (extraordinary circumstances)

AFCO/9/03319
2020/2098(REG)

Ponente: **Gabriele Bischoff (S&D)** PR – PE654.009v02-00
AM – PE657.438v02-00

Se aprueba la decisión por 25 votos a favor, 0 votos en contra y 3 abstenciones.

10. Aplicación de la orden de detención europea y de los procedimientos de entrega entre Estados miembros

AFCO/9/02109
2019/2207(INI)

Ponente de opinión: **Paulo Rangel (PPE)** PA – PE648.270v01-00
AM – PE658.701v01-00

Fondo: LIBE Javier Zarzalejos (PPE) PR – PE655.688v01-00

Se aprueba la opinión por 23 votos a favor, 5 votos en contra y 0 abstenciones.

11. Establecimiento de un Mecanismo de Recuperación y Resiliencia

AFCO/9/04219

***I 2020/0104(COD) COM(2020)0408 – C9-0150/2020

Ponente de opinión: **Antonio Tajani (PPE)**

Fondo: BUDG, Eider Gardiazabal Rubial (S&D) PR – PE655.950v02-00
ECON Siegfried Mureşan (PPE) AM – PE657.422v01-00
Dragoş Pîslaru (Renew) AM – PE655.953v01-00
AM – PE657.420v01-00
AM – PE657.421v02-00

Se aprueba el proyecto de opinión en forma de carta por 22 votos a favor, 4 votos en contra y 2 abstenciones.

* * *

12. Asuntos varios

Ninguno.

13. Fecha y lugar de la próxima reunión

28 de octubre de 2020, de las 9.00 a las 11.00 horas y de las 16.45 a las 18.45 horas (Bruselas)

La reunión termina a las 18.20 horas.

Results of roll-call votes

Contents

AFCO/9/03319, Amendments to the Rules of Procedure in order to ensure the functioning of Parliament in extraordinary circumstances (2020/2098(REG)) , rapporteur: Gabriele Bischoff	7
1. Final vote.....	7
AFCO/9/02109, The Implementation of the European Arrest Warrant and the Surrender Procedures between Member States (2019/2207(INI)) , rapporteur for the opinion: Paulo Rangel	7
2. Final vote in committee for opinion.....	7
AFCO/9/04219, Establishing a Recovery and Resilience Facility (2020/0104(COD) – COM(2020)0408 – C9-0150/2020) , rapporteur for the opinion: Antonio Tajani	8
3. Final vote in committee for opinion.....	8

Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

AFCO/9/03319, Amendments to the Rules of Procedure in order to ensure the functioning of Parliament in extraordinary circumstances (2020/2098(REG)), rapporteur: Gabriele Bischoff

1. Final vote

25	+
GUE/NGL	Leila Chaibi, Helmut Scholz
ID	Gerolf Annemans, Laura Huhtasaari, Antonio Maria Rinaldi
NI	Fabio Massimo Castaldo
PPE	Esteban González Pons, Brice Hortefeux, Paulo Rangel, Antonio Tajani, Loránt Vincze, Rainer Wieland
RENEW	Pascal Durand, Charles Goerens, Sandro Gozi, Sophia in 't Veld
S&D	Gabriele Bischoff, Włodzimierz Cimoszewicz, Miapetra Kumpula Natri, Giuliano Pisapia, Domènec Ruiz Devesa, Mihai Tudose
VERTS/ALE	Damian Boeselager, Gwendoline Delbos Corfield, Daniel Freund

0	-

3	0
ECR	Geert Bourgeois, Jorge Buxadé Villalba
PPE	László Trócsányi

AFCO/9/02109, The Implementation of the European Arrest Warrant and the Surrender Procedures between Member States (2019/2207(INI)), rapporteur for the opinion: Paulo Rangel

2. Final vote in committee for opinion

23	+
GUE/NGL	Leila Chaibi, Helmut Scholz
NI	Fabio Massimo Castaldo
PPE	Esteban González Pons, Brice Hortefeux, Paulo Rangel, Antonio Tajani, László Trócsányi, Loránt Vincze, Rainer Wieland
RENEW	Pascal Durand, Charles Goerens, Sandro Gozi, Sophia in 't Veld
S&D	Gabriele Bischoff, Włodzimierz Cimoszewicz, Miapetra Kumpula Natri, Giuliano Pisapia, Domènec Ruiz Devesa, Mihai Tudose

VERTS/ALE	Damian Boeselager, Gwendoline Delbos Corfield, Daniel Freund
-----------	--

5	-
ECR	Geert Bourgeois, Jorge Buxadé Villalba
ID	Gerolf Annemans, Laura Huhtasaari, Antonio Maria Rinaldi

0	0

AFCO/9/04219, **Establishing a Recovery and Resilience Facility** (2020/0104(COD) – COM(2020)0408 – C9-0150/2020), rapporteur for the opinion: **Antonio Tajani**

3. Final vote in committee for opinion

22	+
GUE/NGL	Leila Chaïbi, Helmut Scholz
NI	Fabio Massimo Castaldo
PPE	Esteban González Pons, Brice Hortefeux, Paulo Rangel, Antonio Tajani, Loránt Vincze, Rainer Wieland
RENEW	Pascal Durand, Charles Goerens, Sandro Gozi, Sophia in 't Veld
S&D	Gabriele Bischoff, Włodzimierz Cimoszewicz, Miapetra Kumpula Natri, Giuliano Pisapia, Domènec Ruiz Devesa, Mihai Tudose
Verts/ALE	Damian Boeselager, Gwendoline Delbos Corfield, Daniel Freund

4	-
ECR	Geert Bourgeois, Jorge Buxadé Villalba
ID	Gerolf Annemans, Laura Huhtasaari

2	0
ID	Antonio Maria Rinaldi
PPE	László Trócsányi

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALLOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENĹTI ÍV/REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNĂ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĂSNĂOLOLISTA/NĂRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjetništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Antonio Tajani (P), Gabriele Bischoff (VP), Charles Goerens (VP), Giuliano Pisapia (VP)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>Gerolf Annemans, Damian Boeselager, Geert Bourgeois, Fabio Massimo Castaldo, Leila Chaibi, Włodzimierz Cimoszewicz, Gwendoline Delbos-Corfield, Pascal Durand, Daniel Freund, Esteban González Pons, Sandro Gozi, Brice Hortefeux, Laura Huhtasaari, Paulo Rangel, Antonio Maria Rinaldi, Domènec Ruiz Devesa, Helmut Scholz, Pedro Silva Pereira, László Trócsányi, Mihai Tudose, Loránt Vincze, Rainer Wieland</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Vladimír Bilčík, Jorge Buxadé Villalba, Miroslav Číž, Sophia in 't Veld, Othmar Karas, Miapetra Kumpula-Natri</p>

209 (7)
216 (3)
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)

<p>Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatorer/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/ Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer</p>

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/ Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/ Más intézmények és szervek/Istítuzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muut osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretariai/ Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Sekretariado dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Politiisten ryhmién sihteeristöt/ De politiska gruppernas sekretariat

PPE	Cornelia Gheorghiu, Iris Bergmann
S&D	Francesco Cerasani
Renew	Sietse Wijnsmā
ID	
Verts/ALE	Helena Argerich i Terradas
ECR	Ralf Packet
GUE/NGL	Maj Aslett-Rydbjerg
NI	Sarah Nuyts

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinet des Präsidenten/Presidenci kantselai/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinet tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinet des Generalsekretærs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinet tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generaldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
DG PRES	
DG IPOL	
DG EXPO	
DG EPRS	
DG COMM	
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG LINC	
DG FINS	
DG ITEC	
DG SAFE	

<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
<p>Tamas Lukácsi</p>
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariiat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>José Luís Pacheco, François Némoz-Hervens, Annemieke Beugeling, Carla Carvalho, Petr Novak, Ewelina Błaszczak-Adamowicz</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistentz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>
<p>Olga Arriaga e Cunha</p>

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Asesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci 'Chairman/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funçionar/Uradnik/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman